

رِسَالَةُ التَّوْحِيدِ فِي

الصِّيَاحِ

Tiivis kirjoitelma

PAASTOSTA

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ

Hänen ylhäisyytensä shaykh

‘Abd al-‘Aziz ibn ‘Abd Allah ibn Baaz

Kääntänyt:

Aiub Dawdi & Asiya Rosa



Suomenkieliset
islamilaiset kirjat



Suomenkieliset
islamilaiset kirjat

ISLAMINUSKO
WWW.ISLAMINUSKO.FI
@islaminusko.fi



© 2026 Aiub Dawdi & Asiya Rosa

Sisältöä saa jakaa ja kopioida ei-kaupallisiin sekä voittoa tavoittelemattomiin tarkoituksiin.

ISBN: 978-952-80-7580-6

1. versio

Kustantaja: BoD · Books on Demand, Mannerheimintie 12 B,
00100 Helsinki, bod@bod.fi

Kirjapaino: Libri Plureos GmbH, Friedensallee 273,
22763 Hampuri, Saksa

Laatuun ja toimitukseen liittyviä kysymyksiä: **info@bod.fi**

Sisältöön liittyviä neuvoja: **info.islaminusko@gmail.com**



Suomenkieliset
islamilaiset kirjat

رِسَالَةُ التَّوْحِيدِ فِي

الصِّبَا

Tiivis kirjoitelma

PAASTOSTA

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ

Hänen ylhäisyytensä shaykh
'Abd al-'Aziz ibn 'Abd Allah ibn Baaz

Kääntänyt:
Aiub Dawdi & Asiya Rosa



Suomenkieliset
islamilaiset kirjat

Sisällys

Aihe	Sivu
Sisällys	8
Kääntäjien kommentit	10

Tiivis kirjoitelma paastosta

Kirjailijan johdanto	14
<i>Haditheja</i> ramadanin paaston ja yörukousten hyveellisyydestä	16
Kii ruhtaminen hyviin tekoihin ramadanina ja rukouksen tärkeys	20
Almuveron (<i>zakaatin</i>) tärkeys	23
Ramadanin paaston tärkeys	24
Vilpittömyys Allahille paaston suhteen ja aikomuksen edellytys	27
Säädökset liittyen siihen mikä ei riko paastoa ja siihen mikä rikkoo	29
Säädös koskien suuren rituaalisen epäpuhtauden tilasta peseytymisen viivästyttämistä aamunsarastuksen tuloon	30
Verikokeen ja injektoiden ottamisen säädös	32
Rukouksessa suoritettujen (asentojen) tyyneyden (itmi'naan) puuttumisen säädös	33
<i>Tarawiih</i> -rukouksen rukousosoiden (rakaat) määrä	35
Sen hyveellisyys että rukoilee imaamin kanssa loppuun asti	39
Ahertaminen palvonnassa ramadanin aikana	40
Loppusanat	43
Tiivistelmä paaston perusteista	44

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Kääntäjien kommentit

Kaikki kiitokset ja ylistykset kuuluvat Allahille, joka on antanut meille mahdollisuuden muistaa Häntä. Allahin rauha ja kehut olkoon profeettamme Muhammadin ﷺ, hänen uskovaisen perheensä, hänen seuralaistensa ja kaikkien niiden yllä, jotka seuraavat heitä totuudessa.

Tämä *Shaykh* Ibn Baazin kirja **“Tiivis kirjoitelma paastosta (*risaalah muujazah fi-s-siyaam*)”**, käsittelee ramadanin paaston sekä sen aikana suoritetun yörukouksen hyveellisyyttä ja hyviin tekoihin kilpailemisen tärkeyttä paaston säädösten lisäksi.

Valitsimme tämän teoksen kääntämisen, sillä se on sopivan tiivis ja selkeä aloittelijoille, ja koska ramadanin paasto kuuluu islamin peruspilareihin, joten sen säädösten tunteminen on jokaiselle muslimille tärkeää. Oikea tieto auttaa suorittamaan paaston ja yörukoukset oikein, toivoen Allahin tyytyväisyyttä, hyväksyntää ja palkkiota.

Selkeyden vuoksi olemme lisänneet tekstiin aiheenmukaisia otsikoita. Kirja on pyritty kääntämään selkeää kieltä käyttäen, alkuperäisestä arabiankielisestä tekstistä mahdollisimman täsmällisesti,

Tämä *Shaykh* Ibn Baazin kirja “Tiivis kirjoitelma paastosta (*risaalah muujazah fi-s-siyaam*)”, käsittelee ramadanin paaston sekä sen aikana suoritetun yörukouksen hyveellisyyttä ja hyviin tekoihin kilpailemisen tärkeyttä paaston säädösten lisäksi.

Valitsimme tämän teoksen kääntämisen, sillä se on sopivan tiivis ja selkeä aloittelijoille, ja koska ramadanin paasto kuuluu islamin peruspilareihin, joten sen säädösten tunteminen on jokaiselle muslimille tärkeää. Oikea tieto auttaa suorittamaan paaston ja yörukoukset oikein, toivoen Allahin tyytyväisyyttä, hyväksyntää ja palkkiota.

Kirja on pyritty kääntämään selkeää kieltä käyttäen alkuperäisestä arabiankielisestä tekstistä mahdollisimman täsmällisesti ja alkuperäistä merkitystä säilyttäen. Tästä painoksesta löytyy myös alkuperäinen arabiankielinen teksti suomenkielisen tekstin rinnalla.

Toivomme, että tämä käännös osoittautuu opettavaiseksi ja hyödylliseksi suomenkielisille muslimeille.



Suomenkieliset
islamilaiset kirjat

ISLAMINUSKO
WWW.ISLAMINUSKO.FI
@islaminiusko



9 789528 075806